

أخلاقيات الدولة عند أفلاطون

بين مثالية محاورة الجمهورية وواقعية محاورة القوانين

د. مفتاح سليمان محمد أبو شحمة

جامعة مصراتة

المقدمة:

يقدم أفلاطون فلسفته في عرض منهجه متكملاً بيدأ عنده بنظرية المعرفة، التي تنقسم إلى قسمين، الأول: خصصه لنقد وهدم الأفكار والنظريات الرائفة، والقسم الثاني: يمثل جوهر فلسفته الذي هو نظرية المثل، ثم تأتي بحسب البناء الفلسفى، نظرية الفيزياء أو الوجود التي تقول بوجود نفس للعلم، والنفس الإنسانية.

وأخيراً نظرية السياسة والأخلاق التي هي هدف هذا البحث، وتحديداً في جانبها الأول المتعلق بأخلاقيات الدولة، ذاك الذي يرى فيه أفلاطون بأن الرجل الفاضل لكي يكون كذلك لابد له أيضاً أن يكون مواطناً صالحاً، ومن ثم فهو لا يمكن أن يوجد إلا في دولة صالحة، الشيء الذي كان به من الضروري أن تتدخل الأخلاق مع السياسية، وأن تتشابك المفاهيم الأخلاقية بالمصطلحات السياسية.

إن أفلاطون يجعل غاية الدولة والأصل في تكوينها أن تُهيأ أحسن الظروف لتحقيق الفضيلة، كغاية الفرد سواء بسواء، وذلك على أساس أن الفرد بدون عون لا يستطيع أن يصل إلى تحقيق هذه الغايات؛ بل بالدولة فقط يتم له ذلك.

على هذا الأساس بحث أفلاطون في أخلاقيات الدولة، وذلك كما هو واضح في تصويره لمثال دولته المثالية الفاضلة، الوارد تمثيله لها في أكبر محاورته المعروفة بـ «محاورة "الجمهورية"»، والتي هي عنده ليست محاولة لتصوير كمال حيالي وغير واقعي؛ بل هدفها عنده يكمن في تأسيس السياسة على الأخلاق المثالية المستمدّة من عالمه الخاص المتمثل في

نظريته للمثال، التي بها تصبح هذه الدولة هي الحقيقة الوحيدة، وحقيقة هذه هي أساس لكل الدول الموجودة بالفعل.

لقد ظل أفلاطون يؤمن بأنه من الممكن تحقيق هذه الدولة، إلا أنه بعد حين تراجع عن ذلك وأدرك بأن دولته المثالية هذه لا يمكن أن تتحقق إلا على أيادي الآلهة أو أبناء الآلهة، ومن ثم يكفي أن تظل مثلاً أعلى يجب أن يسعى الناس إلى تحقيقه قدر المستطاع.

تراجع أفلاطون إلى مستوى الواقع المعاش، محاولاً بذلك أن يصور للناس في محاورته "القوانين"، فضائل دولته الواقعية الجديدة، والتي هي عنده هذه المرة لا تخلو من الخير الذي يتفق مع مقتضيات طبيعة النفوس الإنسانية، وما تتطلبه الحكمة العملية.

إذن على هذا النحو تكون أخلاقيات الدولة عند أفلاطون، التي ندرسها في هذا البحث وفق استراتيجية معرفية تقوم على المنهج: السردي التاريخي في العرض، والمنهج التحليلي النقدي المقارن في المعالجة، معتمدين فيها على أهم المصادر والمراجع المتعلقة بموضوع البحث وخاصة محاوري "الجمهورية" والقوانين، وذلك في إطار ثلاثة مباحث تمثل في: البحث الأول: التعريف بأفلاطون ونظرياته الفلسفية، وتنطرق فيه إلى الوقف على مراحل حياته من حيث: نشأته وتعلمه وترحاله وأهم الأوضاع السياسية والاجتماعية التي عاشها، ومن ثم ندرس نظريته في المعرفة ونظريته في المثل، وكذا نظريته في الوجود.

أما البحث الثاني الذي هو: أخلاقيات الدولة في مثالية محاورة الجمهورية، فإننا نخصصه لدراسة ماهية الفكر المثالي وما يتطلب منه من مفاهيم أخلاقية، يجب توافرها في الدولة، وذلك وفق نظام الحكم وتقسيم الطبقات حسب مبدأ العمل، والملكية وكيفية تكوينها في الدولة التي يجب أن تكون عاقلة وشجاعة وعادلة ومتعدلة.

وفيمما يختص البحث الثالث: أخلاقيات الدولة في واقعية محاورة القوانين، فهو يقوم على دراسة الواقع الحسي وما تقتضيه طبيعة النفوس الإنسانية من قوانين وشروط يجب توافرها في الدولة بنظام الحكم وعدد الأفراد، وتحديد الملكية في الدولة، وذلك لكي تكون دولة عاقلة وشجاعة وعادلة ومتعدلة.

وفي نهاية هذا البحث نضع خاتمة توضح أهم النقاط التي تم استخلاصها من أخلاق الدولة في مثالية محاورة الجمهورية، وكذا أخلاق الدولة في واقعية محاورة القوانين، وما مدى الشبه والاختلاف بينهما.

أولاً: التعريف بأفلاطون ونظرياته الفلسفية:

أفلاطون فيلسوف يوناني ولد في أثينا أو في إجينا "الجزيره الواقعه قبله أثينا"⁽¹⁾ ولا زال تاريخ ميلاده غير موثوق به بصورة قطعية، غير أن هناك من يزعم بأن كان في عام 427-428 ق. م، أما تاريخ وفاته فيحزم نفر غير قليل من الباحثين والمؤرخين بأنه كان في عام 347-348 ق. م⁽²⁾.

إن الاسم الحقيقي لأفلاطون هو "ارستوقيس"، وأطلق عليه اسم أفلاطون بسبب سعة جبهته وعظيم بسطته، وهو ينحدر من أسرة عريقة في المهد تتميز بنسبها الإلهي وطابعها الأرستقراطي⁽³⁾.

لقد نشأ أفلاطون نشأة عالية تناسب الثقافة الرفيعة التي حفلت بها أثينا في عهد "بركليس" الذي توفي عام 429 ق. م، فتال بذلك خير تربية يمكن لمواطن أثيني أن يحصل عليها، وذلك على أيادي أفضل فلاسفة أثينا في ذلك الوقت، ومن بينهم "قراطيلوس" من أتباع "هيرقلطيض" الذي تعلم منه أفلاطون آراء الفلسفة الهيرقلطية. ومع هذا يظل صاحب

1- يوسف كرم، تاريخ الفلسفة اليونانية، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، ط: 5، د. ت، ص 62.

2- عبد الرحمن بدوى، أفلاطون، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، ط: 4، 1964م، ص 70.

3- يتتمىء أفلاطون إلى أسرة يونانية الأصل ذات جذور عريقة، حيث إن أبوه الذي يدعى "أرستون" يرجع نسبه إلى خاتم أصلاب الإله بوزيتون -إله البحر- أما أمه "أفيقطوني" فهي ابنة أقريطياس الذي هو من نسل دروبيد صديق المشرع اليوناني صولون، وأيضاً من أولاد عمها أقريطياس الذي يُعد من ضمن الثلاثين الذين حكموا أثينا، وكذلك خرميدس الذي هو أحد المندوبين الذين عينهم الثلاثون في بلدة بيرييه. انظر عبد الرحمن بدوى، أفلاطون، ص 71.

الفضل الحقيقي في تنشئته فلسفياً هو أستاذة "سocrates" الذي وبحق يُعد الحدث الحاسم في حياته وبلورة أفكاره الفلسفية فيما بعد⁽¹⁾.

أما إذا نظرنا إلى شباب أفلاطون فإننا نراه يأتي في وقت كانت فيه فترات التاريخ الأثنين أكثر خطورة، إذ إنه لم يبلغ أفلاطون السن الرابعة عشرة من عمره حتى فقدت أثينا أسطولها البحري في صقلية، وحينما بلغ الثانية والعشرين من عمره شاهد هزيمة بلاده من قبل إسبيرطة، وستولى على حكمها الطغاة الثلاثون⁽²⁾.

لاشك في أن الواقع والأحداث التي مرت بها بلاده -أثينا- قد تركت أثراً عظيماً في حياته العملية، إذ إنه لو كانت لديه أية رغبة لتولي منصب سياسي فإن الظروف الفعلية لتلك الأحوال قد أحبطتها، فهو الأرستقراطي بالفker والميلاد لم يكن يستطيع أن يتلاءم مع حكم الغوغاء، وإذا كان قد تخيل أن عودة الأرستقراطية للحكم من شأنها أن تحسن الأمور، فإنه لابد وأن أزيلت الغشاوة عن عينيه، وذلك على نحو ما ارتكبه هؤلاء الطغاة الثلاثون من مظام وجرائم سياسية، ولاسيما مطاردهم لسocrates.

وتأتي الديمقراطية لتزيد من حدة هذا الكره والسطح الذي انتابه اتجاه الأمور السياسية، وما انطوت عليه من فوضوه وفساد الرأي من جراء أعمال السوفسقائية، التي انتهت بمحاكمة سocrates، والحكم عليه بالإعدام ظلماً وبهتان، الشيء الذي به بدأ يفقد الثقة في محاولة إصلاح أحوال المدينة، ولاسيما بعد زيارته للعديد من المدن اليونانية، خاصة التي تستوطنها المدارس الفلسفية كـ"الكورينيائة" في إقليم برقة بليبيا، وـ"ميغارا"، وـ"جنوب إيطاليا"، وـ"مصر القديمة"، وأخيراً إلى "سراقوسة" التي ذهب إليها ثلاث مرات بعد أن تلقى دعوة من ملكها "ديونيسيون"، وذلك علىأمل أن يجد فيها البيئة الصالحة لتطبيق فلسفته

1- ولتر ستيس، تاريخ الفلسفة اليونانية، ترجمة: مجاهد عبد المنعم مجاهد، دار الثقافة للنشر والتوزيع، القاهرة، 1984م، ص 144.

2- السابق ص 143-144.

السياسية التي بدأت تتبlier في ذهنه، غير أنه لم ينجح في ذلك⁽¹⁾، الشيء الذي به أدرك أنه لا سبيل إلى الإصلاح إلا بتغيير البيئة السياسية الفاسدة، وذلك بإرائه أسس ومفاهيم فلسفية من شأنها أن تضفي على الشباب نظاماً تربوياً وأخلاقياً رسم معالمه وحدد أهدافه في محاوراته ورسائله، تلك التي اتبع فيها أسلوبه في التعليم القائم على "الحوار والنقاش والأدب التمثيلي" المستمد على جُل فروع المعرفة، ولا سيما الفلسفية منها، وذلك من أجل خلق وتكوين السياسي الناجح والمثقف الكامل⁽²⁾.

إذن على هذا الأساس أحد أفلاطون على عاتقه مهمة التغيير وإصلاح الأمور، وذلك من خلال قوله بنظريته في المعرفة وما لها من جانب سلي خصصه لتفنيذ وهدم أفكار ونظريات الوجود الزائفة، كتلك التي قيل بها في المدرسة الأيونية وال المتعلقة بتفسيرها المادي للأشياء؛ وأيضاً ما هو موجود في الفلسفة الميرقليطية القائمة على الصيرورة والتغيير؛ وكذا الأمر نفسه حدث مع نظرية بارمنيدس التي ثُقِرَّ عمداً ثبات ووحدة الوجود⁽³⁾.

لقد فعل أفلاطون هذا بنظريات الوجود السابقة عليه، من أجل أن يضع عالم المثل مكان عالم الوجود البارمنيدي، وعالم الحس الذي هو صورة ناقصة لعالم المثل مكان العالم الظاهر غير الوجود الميرقلطي، صانعاً بهذه الثنائية عالمه الحقيقي الذي هو عالم المثل، ذاك الذي به تتحسد نظرية الوجود الحقيقة، ومن ثم تصبح المعرفة اليقينية القائمة على العقل لا الحس، كما هو لدى أصحاب الرأي الشائع من أنصار السوفسطائية، ذاك الذي يقدم لنا تصورات متناقضة ومتضاربة⁽⁴⁾.

1- يوسف كرم، تاريخ الفلسفة اليونانية ص 63-64.

2- إميل برهيبة، تاريخ الفلسفة ، ج 1، الفلسفة اليونانية، ترجمة: حورج طرابيشي، دار الطليعة للطباعة والنشر، بيروت، ط: 1، 1982م، ص 135.

3- ولتر ستيس، تاريخ الفلسفة اليونانية، ص 143.

4- عبد الرحمن بدوى، أفلاطون ص 133-134.

((إذن، فإن المعرفة لا تكمن في تأثيرات الحواس؛ بل أنها تكمن في الاستنتاج من المقدمات المنطقية بشأنها، ويمكن نيل الحقيقة والوجود في ذلك فقط))⁽¹⁾.

وأيضاً لا على التصور الصحيح "الحكم الصادق" كما هو في المعرفة الاستدلالية، الذي لا يجب أن يكون العلم بالمعنى الحقيقي؛ لأنه لا نستطيع معه أن نفسر التصور الخاطئ؛ لأن التصور الخاطئ إما أن يتعلق بما هو معلوم أو بما هو مجهول، ولا يمكن أن يقال أيضاً أن موضوع التصور الخاطئ هو العدم أو اللاوجود؛ لأن اللاوجود أو العدم يناظره الجهل، ولا يمكن أن يناظر علم⁽²⁾.

((وهكذا، ياثياتيوس، فإن المعرفة ليست إدراكاً حسياً ولا رأياً صحيحاً، ولا تعريفاً وتقليداً ملازماً للرأي الصحيح مع ذلك))⁽³⁾.

إذن فأفلاطون بموجب هذا الجانب السلي لنظريته في المعرفة هدم أفكار ونظريات المعرفة "الناجمة عن توحيد المعرفة بالإدراك الحسي والبرهان الاستدلالي" التي عمل بمقتضاهما السوفسطائيون، وذلك لكي يُمهّد الطريق أمام الجانب الإيجابي لنظريته في المعرفة، ذلك الذي به يتحدد هدف فلسفته كلها والمتمثل في نظريته للمثل التي تعني العلم بصورة اليقينية الحقة، المتمثلة في معرفة المبادئ الكلية الثابتة والمفارقة للأشياء الواقع المحسوس. وذلك لكون المثل لم تُعد مجرد أفكار أو مفاهيم أو تصورات عقلية تنظم الفكر، كما هي عند "سocrates"؛ بل تطورت عند أفلاطون لتشمل الوجود الحقيقي الواقعي الذي تقاس واقعيته بالمبادئ الكلية المفارقة للأشياء التي هي المثل نفسها.

إن المثل الأفلاطونية تجاوزت المفاهيم عند سocrates، حيث إنها ليست مجرد فكرة في عقل الإنسان؛ بل هي شيء له حقيقته الخاصة به "جوهر ميتافيزيقي" يبحث عن طبيعة

1- أفلاطون، محاورة ثياتيوس، ترجمة وتقديم: أميرة حلمي مطر، دار غريب - القاهرة، 2000م، ص 210.

2- عبد الرحمن بدوى، أفلاطون ص 134.

3- محاورة ثياتيوس، أفلاطون ص 254.

الحقيقة التي تعني مطابقة أفكار الإنسان مع حقائق الوجود، ومن ثم فهي تستمد حقيقتها من خارج عقل الإنسان، الشيء الذي به يصبح الخطأ والزيف قائمين في أن تكون لدينا فكرة ليست صورة لشيء يوجد حقيقة، فمواضيعات الإحساس ليس لها واقع حقيقي، على أساس أن ما له حقيقة هو المفهوم الذي هو المثل، وما ليس له حقيقة هو الشيء المفرد الذي تدركه الحواس⁽¹⁾.

على هذا الأساس تصور أفلاطون نظريته في المثل، التي هي عنده عقلانية، يعني أن استيعابها يتم عن طريق العقل؛ كما أنها كلية وذلك لاشتمالها على المفهوم العام لكل الأشياء، كذلك فهي أفكار وليس أشياء، وهي أيضاً ثابتة وغير فانية، وتعُد ماهيات الأشياء جديعاً؛ وأنها في نوعها كاملة مطلقة، وكمالها هو عين حقيقتها؛ وهي خارج المكان والزمان⁽²⁾.

هذه هي المثل الأفلاطونية التي ينحدر منها مصدران للتجربة الإنسانية، يتمثل الأول في: الإدراك الحسي، الذي موضوعه عالم الحس المتغير والمتضمن في الأشياء الحسية المادية الطبيعية المتغيرة، ذلك العالم الذي لا يمتلك وجوداً إلا بقدر ما تكون المثل فيه، ومن ثم فهو مجرد ظلال للمثل صيغت على نمطها.

أما المصدر الثاني: فهو يتمثل في العقل، الذي به نصل إلى إدراك حقيقة المثل، وذلك عن طريق "الجدل" الذي به تتم لنا معرفة علاقة المثل بعضها ببعض⁽³⁾.

((فعمّا تصل كل هذه الدراسات إلى الاتصال المتبادل والعلاقة السببية بعضها مع البعض، وتتأمل في صلامتها الروحية المشتركة، أعتقد حينها -وحيثما فقط- أن ملاحظتها ستمتلي قيمة لأغراضها؛ وإلا فليس هناك أي نفع منها))⁽⁴⁾.

1- وولتر سنيس، تاريخ الفلسفة اليونانية ، ص158-159.

2- زكي نجيب محمود، أحمد أمين، قصة الفلسفة اليونانية، مكتبة النهضة المصرية، ط: 8، "د.ت" ، ص131.

3- وولتر سنيس، تاريخ الفلسفة اليونانية، ص158-159.

4- أفلاطون، المحاورات الكاملة، محاورة الجمهورية، ك: 7، ترجمة: شوقي داود تراز، الأهلية للنشر والتوزيع، بيروت، ط: 1، 1994م، ص345.

إن هذا يتضمن خطوتين، تدرج الأولى في تكوين المفاهيم، و موضوعها هو معرفة كل مثال منفصل وصيورته هي بالعقل الاستقرائي، لاكتشاف العنصر المشترك الذي تشتراك فيه الأشياء المفردة العديدة؛ والخطوة الثانية تكمن في معرفة العلاقة البنية للمثل والتي تتضمن عملية التصنيف والتقطيع، فالتصنيف يبدأ من الأسفل إلى الأعلى، ويعرف بالجدل الما بط أو النازل، والتقطيع يبدأ من الأعلى إلى الأسفل و يعرف بالجدل الصاعد⁽¹⁾.

((ألا يجب علينا أن نقول إن التقسيم طبقاً للأنواع الذي لا يجعل الشئ عينه غيراً، ولا يجعل الغير الشئ عينه، ألا يجب أن نقول إن التقسيم هذا هو عمل علم الجدل))⁽²⁾.
بهذا التصور ترسم معلم نظرية المثل الأفلاطونية، التي هي علم الجدل بكونه يحمل وجوداً دياlecticياً ذا طبيعة علائقية تتمثل في وجود المثل الحية المتحركة.

والآن إذا أتينا إلى الحديث عن نظرية الفيزياء أو الوجود التي قال بها أفلاطون، فإننا نجدها وليدة نظرية المعرفة عنده، وبالخصوص في جانبها الإيجابي الذي كما عرفنا يمثل مضمونه جوهر نظرية المثل، وذلك لكون المثل هي التي تقوم وراء الأشياء كأساس لها، بينما نظرية الفيزياء أو الوجود هي فيزياء وجود الأشياء التي تتأسس هكذا، ومن ثم فهي تعنى بالظواهر، أي تعنى: أنها تعنى بالأشياء التي توجد في المكان والزمان مقابل الأفكار اللامكانية واللامكانية⁽³⁾.

إن الأشياء التي هي من هذا النوع تكون في مجملها مادية وغير مادية، الشئ الذي به تقسم نظرية الفيزياء أو الوجود إلى قسمين، يدور الأول: حول ما هو متجسد خارجيًا، أي العالم بماهيته الجسمانية "نفس العالم"، ذاك الذي يعتقد أفلاطون أن ميلاده قد حدث حينما

1- يوسف كرم، تاريخ الفلسفة اليونانية، ص78.

2- أفلاطون، محاورة الجمهورية، ك: 8، ص348.

3- ولتر ستيس، تاريخ الفلسفة اليونانية ص177.

قرر الإله الصانع أن يتدخل ليحول الفوضى إلى نظام، وأن يفرض النظام على الفوضى التي لم تكن خاضعة لأي اعتبار غائي⁽¹⁾.

إذن، فبمجرد أن قرر الإله هذا، أخذ من فوره لكونه الخالق والمدير للعالم يقوم بما يقوم به الفنان، وذلك حينما نحت من المادة تمثالاً على صورة معينة في ذهنه، حيث رأى هذا الإله أو الخالق مثلاً مجردة من ناحية، ومادة لاصورة لها ولا صفة من ناحية أخرى، فصورة هذه المادة على صورة المثل، وبذلك وجدت الأشياء.

((كون هذا العالم مبدعاً بهذه الطريقة، فإنه قد صيغ في شبه لذلك الذي يكون مدركاً بالاستنتاج المنطقي والعقلي ويكون لا متغيراً، وإذا تم الاعتراف بما نقول، ننفي أن يكون نسخة عن شيء ما))⁽²⁾.

وكان أول ما خلق نفساً لعلمنا هذا، وهذه النفس غير جسمانية، ولكنها في مكان "ما"، وقد نشرها كما تنشر الشبكة الواسعة، ثم شطرها شطرين، وطواهما وجعلهما دائرين: داخلية وخارجية، الأولى مدار الكواكب السيارة والثانية مدار النجوم؛ ثم أخذ المادة وكوتها من عناصر أربعة: "الماء والنار و التراب و الهواء" وبنها على إطار روح العالم، وبذلك تم الخلق⁽³⁾.

بمذا التصور يتجلى جوهر نظرية أفلاطون في الوجود، وذلك من حيث قسمها الأول، الذي هو "نفس العالم" ، ذلك الذي نستنتج منه حالاته بأن أفلاطون يؤمن بوجود نفس العالم، وأن هذه النفس عنده تتوسط بين عالم المثل؛ وعالم الحس، وهي تشبه المثل في أنها غير مادية وخلدة، كما تشبه عالم الحس، في أنها تشغل حيزاً من المكان⁽⁴⁾.

1-.A.Zeller ,Out Lines Of The History Of Greek Philosophy . Tran Slated by L.R.Palmer , Cambridge University . New York , 1931, P 181.

2- أفلاطون، محاورة طمياؤس، ترجمة وتقديم: أليبر ريفو، نقلها إلى العربية، فؤاد جرجي بربارة، وزارة الثقافة والإرشاد القومي، سوريا، 1970م، ص 413-414.

3- ولتر ستيتس، تاريخ الفلسفة اليونانية ص 179.

4- السابق ص 180.

أما فيما يختص القسم الثاني من نظرية الفيزياء أو الوجود، فإننا نراه يقوم على "النفس الإنسانية" التي يجعل منها أفلاطون مماثلة في النوع لنفس العالم، فهي علة حركة الجسم وفيها يستقر العقل، ولها وسائل بعالم المثل وعالم الحس معاً، وهي تنقسم إلى قسمين: الجزء الأعلى أو الأرقي وبه العقل ، وهو الذي يدرك المثل، وهو بسيط غير مركب ولا يقبل التجزئة، كما أنه أبدى لا يفني.

والقسم الثاني: القسم اللاعقل، وهو يتجزأ ويفنى، وهذا القسم ينقسم إلى جزئين: الجزء الشريف وبه كل العواطف النبيلة، والجزء الوضيع الذي تتعلق به الشهوات البهيمية، والجزء الأول له اتصال بقسم العقل، ولكنه مختلف عنه بأنه غريزي لا يصدر منه شيء عن تفكير، ومركز قسم العقل الرأس، ومركز الجزء الشريف من القسم اللاعقل القلب، ومركز الجزء الوضيع أسفل البدن، والإنسان وحده هو الذي له القسمان، والحيوان له النوعان من القسم الثاني ؟ وليس للنبات إلا النوع الأخير من القسم الثاني، والذي يميز الإنسان عما عداه هو قوة التفكير⁽¹⁾.

إذن على هذا الأساس تتبلور لنا الفلسفة الأفلاطونية وذلك كما أوضحتنا في نظرياته: "المعرفة-المثل-الوجود"، تلك التي رأينا من الضروري تناولها بالدراسة والبحث ولو بإيجاز، وذلك حتى لا يكون هناك قطيعة أبستمولوجية، وخاصة أن البناء الفلسفى للفكر الأفلاطونى كامل الحلقات، يُعنى بكل نواحي الفكر وجوانب الحقيقة؛ وهذا ما هو موجود في ثنائية أفلاطون "علم الحس، وعلم المثل" التي يحفل بها نتاجه الفلسفى كله التي بما تمثلت أخلاق الدولة في مثالية محاورة الجمهورية، وكذا الحال في أخلاق الدولة في واقعية محاورة القوانين، وذلك كما سيتضح معنا في المبحثين القادمين.

1- A.Zeller, Out Lines Of The Historg Of Greek Philosophy. Tran Slated b L.R.Palmer , P 182 .

ثانيًا: أخلاق الدولة في مثالية محاورة الجمهورية:

إن أخلاق الدولة التي تصورها أفلاطون بحسب مثالية محاورته الجمهورية، تقوم أساساً على مفهوم الفضيلة للمواطن، وذلك عن طريق تدريره عليها بواسطة العلم، الذي يدوره لا يتحقق إلا بالتعليم، ذاك الذي هو الآخر لا يتم إلا بالتربيـة التي لا يمكن أن تترك للفرد وحده، وإنما ترجع برمتها إلى الدولة لكونها هي المسؤولة عن إيجاد أحسن والظروف وأنسبها التي بوجبها تتحقق الفضيلة، تلك المؤسسة على العقل، ومن ثم فهي لا تتم أو تتحقق إلا بآناس عقليـين، أي: الفلاسفة، أولئك الذين هم قلة في الدولة، فهم أرستقراطـية لا بـالـمـيلـاد أو الثـروـة؛ بل بـالـعـقـلـ الذي هو سمة الفلاسفة، الذي بـوجـبه تـنـحـصـرـ غـاـيـةـ الدولة الرئـيسـيةـ فيـ الفلـسـفـةـ⁽¹⁾.

((إذا بدأت الدولة ولو لمرة واحدة بجودة فإنها ستتحرك كالدولاب ذي القوة المتراءكة، وستغرس هناك المجتمعات الخيرة التي تتصل جذورها في التعليم السامي))⁽²⁾.
إذن يجب أن تكون الفلسفة هي الغاية الرئيسية للدولة، وذلك بتولي الحكم "الفلاسفة" الحكم، الذي به يتمكنون من بسط سيطرتهم على باقي الأفراد في الدولة، وهذا كلـهـ يتمـ بـعـقـضـيـ نـظـامـ الطـبقـاتـ، الذيـ قـسـمـ فـيـ أـفـلاـطـونـ أـفـرادـ دـولـتـهـ إـلـىـ ثـلـاثـ طـبـقـاتـ، وـذـلـكـ بـتـولـيـ الحـكـامـ "الـفـلاـسـفـةـ"ـ الحـكـمـ، الـذـيـ بـهـ يـتـمـكـنـوـنـ مـنـ بـسـطـ سـيـطـرـتـهـ عـلـىـ باـقـيـ الـأـفـرـادـ فـيـ الدـوـلـةـ، وـهـذـاـ كـلـهـ يـتـمـ بـعـقـضـيـ نـظـامـ الطـبقـاتـ، الـذـيـ قـسـمـ فـيـ أـفـلاـطـونـ أـفـرادـ دـولـتـهـ إـلـىـ ثـلـاثـ طـبـقـاتـ، وـذـلـكـ بـتـولـيـ الحـكـامـ وـفـقـ اختـلافـهـمـ مـنـ حـيـثـ الطـبـيعـةـ، فـهـنـاكـ طـبـقـةـ الحـكـامـ الـفـلاـسـفـةـ، الـذـيـ تـتـصـفـ بـالـعـقـلـ وـالـتـدـبـيرـ، وـيـكـونـ مـعـدـهـاـ الـذـهـبـ، وـأـيـضاـ طـبـقـةـ الـحـرـسـ أـوـ الجـنـدـ وـتـنـتـازـ بـالـشـجـاعـةـ، وـيـتـمـشـلـ مـعـدـهـاـ فـيـ الـفـضـةـ، وـأـخـيرـاـ طـبـقـةـ عـامـةـ النـاسـ أـوـ الـمـنـتـجـينـ مـنـ صـنـاعـ وـزـرـاعـ وـتـجـارـ، وـتـسيـطـرـ عـلـيـهـاـ الشـهـوـةـ بـرـغـبـاهـاـ الـحـسـيـةـ الـمـخـلـفـةـ، وـيـطـلـقـ عـلـيـهـاـ أـفـلاـطـونـ اـسـمـ الـطـبـيقـةـ النـحـاسـيـةـ⁽³⁾.

1- زكي نجيب محمود، أحمد أمين، قصة الفلسفة اليونانية، ص 145.

2- أفلاطون، محاورة الجمهورية، ترجمة ودراسة: فؤاد زكريا، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، 1974م، ك 4، ص 196.

3- يوسف كرم، تاريخ الفلسفة اليونانية، ص 100-101.

((أنتم إخوة والله شكلكم بطريقة متباعدة مع ذلك منزج البعض بالذهب، فحازوا بذلك الشرف الأعظم، وصنع آخرين من الفضة ليكونوا مساعدين، وأنشأ آخرين من النحاس وال الحديد ليكونوا زراغاً وحرفيين))⁽¹⁾.

إنَّ هذا التقسيم الطبيعي الذي أوجده أفلاطون في دولته هذه، راجع في النهاية إلى تقسيمه للنفس الإنسانية، وكذا مراتب الوجود بوجه عام، حيث نرى أن النفس الإنسانية عنده تنقسم إلى ثلاثة أقسام، هي: النفس العاقلة والنفس الغضبية والنفس الشهوانية، والحال نفسه في مراتب الوجود التي هي الأخرى تنقسم عنده إلى ثلاثة أقسام هي: وجود المثل وجود التصور الصحيح وجود عالم الحس⁽²⁾.

لقد اشترط أفلاطون بحسب تقسيمه الطبيعي الذي أقرَّه في دولته هذه، مبدأ تقسيم العمل الذي يختص بمقتضاه لكل وظيفة من هو مهيأ لها، حيث إنه توجد ثلاث طبقات تتجسد فيها ثلاث أنفس، وثلاث صور من أشكال الوجود، وثلاثة مبادئ من العمل، فالطبقة الأولى هي طبقة الحكام الفلاسفة تكمن وظيفتها في تدبير شؤون الدولة، والشهر في إخلاص وحكمة على رعاية الصالح العام، وذلك لتمتعها بقوة أو ملكة العقل "النفس العاقلة" التي بما تكون وحدتها القادرَة على معرفة المثل وإدراكتها⁽³⁾.

أما الطبقة الثانية المتمثلة في طبقة الجندي أو الحرس، فإن مهمتها تنصب في الدفاع عن الدولة حارجيًّا، أي: ضد أي عدو ان يقع عليها من الدول الأخرى، وداخلياً أي: ضد الدوافع غير عقلانية لجماهير الطبقة الثالثة، إذ إنما المعين الأول لطبقة الحكام الفلاسفة على تحقيق أوامرهم وتوجهاهم التي يصدروها، وذلك لكونها تمتاز بالشجاعة التي هي صفة "النفس الغضبية" وبالتالي فهي قادرة على فهم وجود التصور الصحيح⁽⁴⁾.

1- أفلاطون، المحاورات الكاملة، محاورة الجمهورية، ترجمة: شوقي داود قمران، ك: 1، ص174.

2- عبد الرحمن بدوى، أفلاطون ص120-121.

3- ولتر ستيس، تاريخ الفلسفة اليونانية ص193.

4- نفسه.

وبخصوص الطبقة الثالثة التي هي طبقة عامة الناس أو المنتجين، فإن عملها ينحصر في التجارة والزراعة والصناعة، وغيرها من الحرف الأخرى، وذلك لكي تتمكن من توفير متطلبات الطبقتين الأخرىين "طبقة الحكماء- طبقة الحرفيين أو الجنديين"، ومن ثم فهي تتصرف بالشهوات التي هي من صميم "النفس الشهوانية" المغمورة في عالم الحواس، عليه فإن أفلاطون لا يحفل بها إطلاقاً، ولا يعني بأمر تربية أفرادها؛ بل يكتفي بأن يقول إن هؤلاء الزراعة والصناعات التجار عليهم أن يتبعوا الأخلاق الشعبية والأوضاع التقليدية⁽¹⁾.

ولكن كيف يتم اختيار الأفراد، وجعل كل منهم في طبقة معينة دون الأخرى؟ لماذا هذا الفرد من طبقة الحكماء، وغيره من طبقة الجندي أو الحرفي، وآخر لابد أن يكون من طبقة عامة الناس؟

وهنا يُجيب أفلاطون: بأن هذا لا يترك للشخص نفسه ليتحقق بأية طبقة يُريد، ولا يجب أن يُحدد بالموالد، فليس ابن الفيلسوف بضوره أن يُربى ليكون من طبقة الحكماء الفلاسفة، ولا الحال نفسه لدى أبناء طبقة الجندي أو الحرفي أو طبقة عامة الناس؛ وإنما يترك الأمر برمهته إلى رجال رسميين ومتخصصين في الدولة، وذلك لكونهم هم الأقدر على تحديد طبقة الشخص بناء على اختبارهم غرائزه واستعداداته⁽²⁾.

إذن على هذا الأساس حدد أفلاطون طبقات دولته، وذلك وفق معيار مبدأ العمل، الذي به يجب على كل طبقة أن تختص بما هو منوط بها فقط دون إفراط أو تفريط، وذلك بغية تحقيق النظام الذي به يتبلور العدل والانسجام، ومن ثم تكون الدولة "عاقلة وشجاعة ومعتدلة وعادلة" ، فكونها عاقلة من حيث إنها تقوم على العقل الذي هو سمة الحكماء الفلاسفة، فهو أساس هذه الطبقة الذهبية التي تحكم وتتأمر عن طريقه، وذلك لكونه خيراً في نصحه، ليس عن شيء خاص في الدولة كمعرفة النجار مثلاً عن العدة الخشبية، أو معرفة المهندس عن فن العمارة، وإنما هي معرفة الكل التي تُعبر عن إرادة نفسها وعن إرادة الدول

1- عبد الرحمن بدوى، أفلاطون، ص 222.

2- زكي نجيب محمود، أحمد أمين، قصة الفلسفة اليونانية، ص 146-147.

الأخرى، وذلك بالمشورة الحكيمية والتدبير الجيد الذي ينبع المعرفة ويكون مصدره العلم لا الجهل، ذلك العلم الذي يتعلق بالفضيلة ويدرس سلوك الدولة عامة وكلياً، داخلياً وخارجياً، في السلم والحرب، إنه العلم الذي يطلق عليه أفلاطون اسم "فن الحماية" الذي لا يتوفّر إلا لدى الحكام الفلاسفة⁽¹⁾.

((هكذا ستكون المدينة كلها عاقلة كونها منظمة طبقاً للطبيعة، بسب أقل جزء أو طبقة، وبالمعرفة التي تسكن في هذا الجزء الحاكم لنفسه والرئيسي، ونقدر بهذا أن نطلب بحصة في المعرفة التي تستحق أن تسمى عاقلة، والمكرسة بالطبيعة لتكون الأقل بين كل الطبقات))⁽²⁾.

كما أنه يَعْدُها شجاعة، فهي تقوم على تلك الطبقة التي تذهب إلى الحرب وتقاتل ضد الأعداء الخارجين، وضد الدوافع اللاعقلانية لجماهير مواطنين الدولة من أبناء الطبقة الثالثة، فوظيفتها تمكن في فرض عقائد وأوامر الحكام الفلاسفة، إنها شجاعة بفضل تلك القوة التي تمتلكها "فصيلة الشجاعة"، التي لها تحافظ على البقاء في كل الظروف، وإدراكيها للمبدأ أو المعيار الذي به تعرف الأشياء التي ينبغي في الحقيقة أن تخشاها دون غيرها، وذلك يتم لها بالتربيّة والتعليم، اللذين يوجّههما يؤكّد أفلاطون على تدريب البدن والعقل حتى لا يتأثرا باللذة أو الألم أو الخوف أو الرغبة⁽³⁾.

((سفهم الآن إذن أن هدفنا في اختيار جنودنا وتقديرهم موسيقياً ورياضياً كان متشابهاً جداً؛ لقد استنبطنا التأثيرات التي ستتحددّهم ليأخذوا صبغة القانون في كمالها، وسيترسخ لون رائحتهم عن الأنوار وأي رأي آخر، ولن يُمحى هكذا صbagات قادرة على طمسه كاللذة))⁽⁴⁾.

1- يوسف كرم، تاريخ الفلسفة اليونانية ص 105.

2- أفلاطون، محاورة الجمهورية، ترجمة ودراسة: فؤاد زكرياء، لـ: 4، ص 197.

3- حنا الفاخوري، خليل الجرّ، تاريخ الفلسفة العربية، ج 1، دار الجليل، بيروت، 1993م، ص 69.

4- أفلاطون، محاورة الجمهورية، ترجمة ودراسة: فؤاد زكرياء، لـ: 4، ص 197.

وبخصوص كونها معتدلة فذلك يعني أنها تعمل على تحقيق الاعتدال الذي هو عملية الانسجام القائم بين طبقات الدولة، بدلاً من أن يكون صفة مثل بقية الصفات الأخرى؛ وذلك بالسيطرة على بعض الشهوات والدافع المادي التي غالباً ما تظهر لدى أفراد طبقة عامة الناس، ويتم ذلك من طبقة الحكام الفلاسفة، التي تجعل من الفضيلة متضمنة في باقي الطبقات ويحدث هذا بواسطة الانسجام التام بينها؛ ومن ثم لا يجب أن يكون الاعتدال مثل العقل أو مثل الشجاعة، اللتين يختص كلُّ منها بطبقة واحدة فقط؛ وإنما يجب أن يمتد في كل أجزاء الدولة في انسجام بين الطبقات الثلاثة⁽¹⁾.

((الاعتدال ليس شبيهًا بالشجاعة والعقل، وكل منهما يسكن في جزء فقط أحدهما صانع لدولة عاقلة والآخر شجاعة، وأما الاعتدال الذي يمتد إلى الكل فليس كذلك، إنه يجري بعلامات الميزان كلها ويحدث الاتحاد الأضعف والأقوى والوسط في الطبقة، سواء افترضتها أن تكون أقوى أو أضعف في العقل والقوة أو في الأعداد والغنى، أو في أي شيء آخر ثُسر به؛ ويمكنك أن تعرف بالحق الأكبر: أن هذه الوحدة العقلية هي الاعتدال، إنما اتفاق بين الأعلى والأدنى مرتبة بالطبيعة))⁽²⁾.

وإذا نظرنا إليها، أي: دولة أفلاطون، على أساس أنها عادلة، فهذا يرجع إلى أن كل جزء أو فرد ينبغي أن يؤدي وظيفته التي أعد لها طبيعياً، على أساس أن الفرد عندما يقوم بعمله الخاص به تتحقق العدالة، أما التدخل في أعمال الغير فإنه خروج عن قانون الطبيعة الذي هو الظلم بعينه.

((يمكننا التسلیم إذن اعتناء الفرد بعمله الخاص بشكل ما أو باخر هو العدل))⁽³⁾.

1- حنا الفاخوري، خليل الجر، تاريخ الفلسفة العربية، ج 1، ص 70.

2- أفلاطون، محاورة الجمهورية، ترجمة ودراسة: فؤاد زكريا، لـ: 4، ص 201.

3- السابق لـ: 5، ص 205.

ولكن تجدر الإشارة هنا بأن أفلاطون يقول بنوعين من الانتقال الوظيفي، يتم الأول داخل الطبقة الواحدة، وذلك كأن يحاول الإسکافي أو أي إنسان آخر من هذه الطبقة تغيير عمله بعمل شخص آخر من نفسه الطبقة ذاتها، فهذا التغيير في رأي أفلاطون لا ينبع عنه ضرر كبير على الدولة، بعكس النوع الثاني الذي يعمل على تدمير وتصدع الدولة، وذلك بانتقال التاجر أو الحداد من أبناء الطبقة الثالثة إلى عمل الحرس أو الجندي المنصوص عليه في الطبقة الثانية، والحال نفسه عندما يحاول أبناء الطبقة الثانية من الحرس أو الجندي الاستيلاء على الحكم الذي يجب أن يكون لأبناء الطبقة الأولى الذين هم الحكام الفلاسفة⁽¹⁾.

((ولكن عندما يحاول الإسکافي أو أي إنسان آخر صُممَت طبيعته ليكون تاجراً، والذي قد كبر قلبه بالغنى أو القوة أو ازدياد عدد أتباعه، أو أية فائدة أخرى مشابهة، عندما يحاول أن يشق طريقة إلى طبقة المقاتلين أو المقاتل إلى المشرعين والحماية، والذي يجب عليه أن لا يحث نفسه في هذا الاتجاه، وعندما يتبادل هؤلاء أدواتهم ومركزهم الاجتماعي مع أولئك الأعلى منهم، أو عندما سيكون الرجل الواحد تاجراً ومشرعاً ومقاتلاً، الكل في شخص واحد، أعتقد أنك ستتوافقني القول آنئذ أن هذا التبادل وهذا التطفل للواحد في عمل الآخر يكون فيه خراب الدولة))⁽²⁾.

إذن على هذا الأساس، وبهذا النحو تصوّر أفلاطون دولته المثالية في محاورته "الجمهورية"، وذلك حتى يمكن من أن يجعل الفرد يذوب ويتلاشى في الدولة، ومن ثم تتعذر الملكية الفردية التي يعتبرها أفلاطون مصدر اختلاف المنافع؛ لذا يجب القضاء عليها، وخاصة عند الحماة الذين هم كما عرفنا يجب أن يكونوا من الحكام الفلاسفة⁽³⁾.

1- إمام عبد الفتاح إمام، فلسفة الأخلاق، دار النهضة العربية، القاهرة، "د.ت"، ص 96.

2- أفلاطون، المحاورات الكاملة، محاورة الجمهورية، ك: 4، ص 202.

3- ولتر ستيس، تاريخ الفلسفة اليونانية، ص 194.

((إن الحماة لن يمتلكوا البيوت والأراضي أو أية عقارات أخرى، وأحرهم هم غذاؤهم الذي يتسلمونه من المواطنين الآخرين، ولا يمتلكون أية مصاريف أخرى خاصة بهم))⁽¹⁾.

إن الحال لا يقف عند أفلاطون عند هذا فقط؛ بل نراه يذهب إلى أبعد من ذلك عند قضائه على الملكية الأسرية إن صح التعبير؛ وذلك عندما أصبح الزواج لديه يجب أن يقوم فقط على إيجاد الأفراد، ومن ثم تصبح مهمة المرأة بهذا التصور مقتصرة على إنجاب الأولاد فقط، دون النظر إلى أية اعتبارات أسرية أخرى، كالزواج الذي أصبح زواج الشيوع أو المشاركة دون قيد أو شرط⁽²⁾.

وكذلك فإن التشجيع الإيجابي للخير الذي نادي به أفلاطون، يتضمن تربية المواطنين على يد الدولة، الشيء الذي به حرم في دولته طبقة الحكام الفلاسفة، وطبقة الجندي أو الحرس من تكوين الأسر و ما يصاحبها من تملك حتى ولو اقتصر على الزوجة، وذلك على أساس أنه يحول دون تحقيق العدالة في الدولة.

والحال نفسه يحدث للأطفال، وذلك عندما أقرّ أفلاطون بضرورة فصلهم عن آبائهم وأمهاتهم منذ البداية في معسكرات خاصة تشرف عليها الدولة ولا يستطيع بها الطفل أن يتعرف على أبيه أو أمه، ومن ثم ينظر إلى كل رجل على أنه والده، وكل امرأة على أنها أمه⁽³⁾.

1- أفلاطون، المخاورات الكاملة، محاورة الجمهورية، ك: 5، ص 194.

2- F.M .Corn Ford ، From Religion To Philosophy ، Princeton University ، New York ، 1991 ، P 118 .

3- يوسف كرم، تاريخ الفلسفة اليونانية ص 104.

((إن كل هذه النساء ستكون مشتركة لكل الرجال من الرتبة عينها، لا أحد سيعيش معًا بالسر، وأكثر من ذلك فإن أطفالهم سيكونون مشتركين، ولن يعرف أي من الوالد أو الوالدة ابنه الخاص أو ابن أباه))⁽¹⁾.
ويزيد أفلاطون عن ذلك بقوله بضرورة التخلص من الأطفال غير الصالحين، والقضاء على النسل الذي لم يلق حزاءه من الدولة.

((إن الأفضل من كلا الجنسين سيتحد مع الأفضل غالباً، والأدنى مع الأدنى، على قدر الإمكان، وسيحتضنون الذرية للنوع الأول من الاتحاد ولكن ليس الآخر))⁽²⁾.
وبخصوص التربية التي تتعلق بهؤلاء الأطفال الصالحين، فإن أفلاطون ينسبها للدولة، إنما هي الأقدار على اختيار أفضل الوسائل في خلقأطفال أصحاء بدنياً وعقلياً، وذلك كما هو واضح في تحديد نوع الألعاب الرياضية التي يرى أفلاطون بأنه يجب ألا يُغالى فيها كثيراً، حيث إنما يجب أن تسير جنباً إلى جنب مع التربية الروحية.

((أعتقد أنه من الصعب إيجاد طريقة أفضل من النظام المعتمد الذي قسمناه فرعين: الرياضة للجسم والموسيقي للروح))⁽³⁾.

والشعر أيضًا لا يجب أن يسمح به إلا في نوع واهن، ومن بين الأنواع الشعرية الثلاثة: "الملحمي والدرامي والغنائي"، يحضر أفلاطون شعر الملحم والدراما في دولته، وذلك لكونها أدوات قوية للترويج وهي تصور لا أخلاقي للأرباب، ومن ثم لا يسمح إلا بالشعر الغنائي فقط، مع تحفظ شديد على الموضوع والنوع؛ بل وحتى الوزن الذي يجب أن تحدده السلطات المختصة، ويجب منع الشعر الذي تعتبر قيمته في ذاته؛ إذ أن القصائد الشعرية يجب أن تكون كلها منصبة على بث الفضيلة بصراهة⁽⁴⁾.

1- أفلاطون، محاورة الجمهورية، ترجمة ودراسة: فؤاد زكريا، ك: 5، ص 239.

2- السابق، ك: 4، ص 206.

3- السابق، ك: 2، ص 118.

4- A.Zeller , Out Lines Of The history Of Greek Philosophy. Translated by . L . R Palmer , Cambridye University , New York , 1931 , P193 .

((لكن علينا أن نبني ثابتين في حكمنا بأن الترايم إلى الآلهة والشجاعات للرجال المشهورين الفاضلين هي الشعر الوحيد الذي يجب أن نقبله في دولتنا))⁽¹⁾.

إذن بهذا التصور أقرّ أفلاطون في محاورته "الجمهورية" أخلاق دولته المثالية، وذلك يعدها المدينة المثلية الفاضلة التي ينظر إليها نظرة جديّة قابلة للتحقيق والتطبيق، وذلك لكونها الوحيدة المناظرة لوجود المثل عنده، ومن ثم تختلف عن باقي المدن التي تناظر الوجود الحسي، الشيء الذي به بادر من فوره على إرساء دعائمها، وذلك عند ذهابه ثلث مرات إلى صقلية إثر دعوة تلقاء من ملكها "ديونيسيون"، غير أنه لم ينجح في ذلك، وعاد وهو خائب الأمل وتدبّب إليه اليأس، وأدركه بأن هذه الدولة يكفي أن تظل مثلاً أعلى يحتذى به.

ثالثاً: أخلاق الدولة في واقعية محاورة القوانين:

إن الدولة الواقعية التي تصورها أفلاطون في محاورته "القوانين" أو "النوميس" كما تعرف بهذا الاسم أيضاً، تقوم على الحكمة العملية التي تتفق مع مقتضيات الواقع وطبيعة النفوس الإنسانية، وذلك من حيث إنها طبيعة منحطة يمازجها الكثير من الشر، كما يمازجها الكثير من العجز وعدم القدرة، ومن ثم يجب على الدولة أن تعنى مواطناتها، وذلك من حيث تربيتهم وتعليمهم وتنقيفهم وإعدادهم الإعداد الصحيح، الذي يشمل الجميع من حيث العناية بالجسد والروح، وذلك لكي يتمكنوا من توجيه ملذاتهم ونزاعاتهم إلى هدفهم النهائي في الحياة، ذلك المتمثل في تعقبهم للفضيلة التي يستطيع بها أن يحكموا بحق ويطيعوا بصدق وفق العادات المناسبة التي تضفي إلى معرفة اللذة والألم، وذلك لكونهم اكتسبوا الحكمة العملية وبُعد النظر في الواقع⁽²⁾.

إنما الحكمة العملية المتمثلة في البصر بالأمور والإحساس بالواقع العملي، ومن ثم فهي تعد الفضيلة الرئيسية في الدولة، عليه يجب على من يتلوكها أن يكون هو المشرع الذي ينصب

1- أفلاطون، محاورة الجمهورية، ترجمة ودراسة: فؤاد زكريا، لـ: 10، ص 464.

2- يوسف كرم، تاريخ الفلسفة اليونانية ص 109.

على رأس الدولة، وذلك على أساس أنه امتلاك كل أنواع الحريات سواء كانت إنسانية أو حيرات إلهية⁽¹⁾.

((وبعد فإنه ينبغي علينا أن نأخذ بعين الاعتبار أنَّ أمكن التبصر في الطبيعة الإنسانية هو الفائدة الوحيدة المشتقة من الجرعات المنظمة تنظيمًا جيداً))⁽²⁾.

إنه المشرع الذي يراقب التوسط والاعتدال في كل الأشياء الإنسانية، وذلك لكي يأخذ في الحسبان أنواع المللذات والألم التي قد تنشأ بين الناس في كل الحالات، لكون اللذة والألم هما النافورتان اللتان تسمح لهما الطبيعة بالتدفق، ومن ثم ينهل منها الإنسان في كل زمان ومكان، وبقدر ما يحب لكي يكون سعيداً، يعكس تلك التي يغمض فيها ويطلق العنان لنفسه في طلبهما لجهل، وفي غير المناسب ويكون بائساً وظالماً لنفسه وللآخرين⁽³⁾.

بمذا التصور تكون الدولة التي يُشرع لها هذا المشرع، دولة آمنة وسعيدة يتعرف فيها الناس على مكان الخير والشر والعدل والظلم، دولة احتلت خيرات الروح المكان الأول فيها، ومن ثم أصبح الاعتدال حالتها على الدوام، وأصبح المكان الثاني خيرات الحسد، والمكان الثالث للمال والممتلكات، وذلك كله يتم وفق لواح وقوانين يشرف على تنفيذها الحكماء والمشرعون الذين هم في الأساس ضد كل تغيير أو تحديد بكونهم محافظين فقط ولا يحب أن تسودهم أية نزعة تغيير أو تحديد أو إصلاح⁽⁴⁾.

إنما الدولة الواقعية التي سعى أفلاطون في قوانينه أن يوفق فيها بين الديموقратية وبين الأرستقراطية، حيث إنه لا يحب عنده أن تسود إحداهما على الأخرى، وذلك حتى لا يحدث الظلم كما هو الحال في بلاد الفرس التي سادت فيها الأرستقراطية، أو كما هو في أثينا التي طغت فيها صور الديموقратية.

1- عبد الرحمن بدوى، أفلاطون ص 229-230.

2- أفلاطون، المخاورات الكاملة، محاورة القوانين، ك: 2، ص 53.

3-. Richard . Krout , Introduction to The Study of pLato, Cambridge University, New York,1997, P 61 .

4- F.M. Corn Ford , From Religion to Philosophy , Princeton University , New York , 1991, P102 .

((لقد اخترنا نوعين من أنواع الحكومات قصد هذا المهد، إحداهما هي الأكثر طغياناً، والأخرى هي الأكثر حرية، وبعد فإننا نأخذ الآن بعين الاعتبار أيهما هو النوع أو الشكل الصحيح، لقد أخذنا مكان الوسط في كلتا الحالتين، الحالة الاستبدادية في الأولى، والحالة الحرة في الأخرى، ورأينا أنهما وصلتا إلى الكمال في النوع الوسط، لكنهما عندما حملتا إلى التطرف في كلا الاتجاهين فإن أيهما من الدولتين لم تكتسب أي شيء من هذا التطرف؛ بل كان الكاسب الأكبر العبودية والفحور))⁽¹⁾.

إن هذا المزج الذي قال به أفلاطون والقائم بين الدولتين أو الشكلين من أشكال الحكومات، كان نتيجة لتصوره للمواطن الذي يجب أن يكون حراً في دولته الواقعية هذه، إلا أنه ومع هذا يجب ألا تتجاهل ميول أفلاطون ونزعاته الأرستقراطية، تلك التي نجدها واضحة في قوله بالكفاءة التي تنص على أنه لا يجب أن يتولى أمر الدولة غير الأكفاء، الذين يجب أن يتم انتخابهم تبعاً لمؤهلاتهم واستعداداتهم.

((إن أولئك الذين يجب أن ينتخبوه ينبغي أن يكونوا قد تدرعوا وفق عادات وسلكيات القانون، وأن يكونوا متعلمين جيداً))⁽²⁾.

إذن بالأكفاء تتحقق الحكمة العملية التي هي الغاية أو الفضيلة الرئيسية للدولة، وذلك عندما يتولى هؤلاء الأكفاء من الحكم المشرعين الحكم، الذي به يتمكنون من بسط سيادتهم على المواطنين الذين هم عند أفلاطون يجب أن ينقسموا إلى أربع طبقات، وذلك حتى يتحقق قانون الالمساواة، الذي هو قانون التناسب، ذاك الذي به تختفي المشاحنات والخلافات، تكون أن أهلية الملكية التي يقوم عليها هذا القانون يجب أن تكون غير متساوية بين الأفراد، وذلك حتى تتناسب المناصب والتخصصات والتوزيعات بحسب مقدار كل طبقة من هذه الطبقات، التي من الممكن أن تستمر كل واحدة منها في الرتبة عينها، أو تنتقل إلى طبقة أخرى كحالة فردية⁽³⁾.

1- أفلاطون، المحاورات الكاملة، محاورة القوانين، ترجمة: شوقي داود تمراز، ك: 3، ص 132.

2- السابق، ك: 6، ص 203.

3- A. Zeller , Out Lines Of The History Of Greek .

على هذا الأساس هو قانون الالمساواة، أو التناوب، الذي به ينقسم المواطنون إلى أربع طبقات، وذلك بحسب التعدد الخاص بالقبائل أو الأفراد، والذي بموجبه يتحدد عدد سكان الدولة بخمسة آلاف وأربعين مواطنًا دون زيادة أو نقصان.

((إن عدد مواطنينا سيكون خمسة آلاف وأربعين مواطنًا، وسيكون هذا العدد عدداً مناسباً، وسيكون هؤلاء المالكين للأراضي وحماة الحصص وستوزع البيوت وتقسم الأرضي بالطريقة عينها))⁽¹⁾.

وللحافظة على هذا العدد يؤكّد أفلاطون على تنظيم الزواج، وتحديد الورثة ولو عن طريق التبني في حالة عدم الإنجاب، وذلك لكي تحفظ هذه الثروة التي هي يجب أن تكون عقارية فحسب، فلا يجوز للفرد أن ينقل أي شيء عدا الذي يحتاج إليه فقط⁽²⁾.

كذلك وبحسب قانون الالمساواة هذا، لا يجوز للحكام المشرعين اقتناه الذهب أو الفضة؛ لأنها تحول دون تحقيق العدالة في الدولة، وذلك على أساس أن اهتمام هؤلاء الحكام إذا سمح لهم بهذا سوف ينصب على العمل من أجل امتلاك الذهب والفضة دون العدالة.

((إن القانون يفرض أن لا يُسمح لإنسان خاص باقتناه الذهب والفضة؛ بل يُسمح له باقتناه النقد المعدني للاستعمال اليومي))⁽³⁾.

وبالخصوص نفسه رفض أفلاطون بموجب هذا القانون حالة الغنى المفرط والفقير المدقع؛ إذ أن الغنى عنده يرتفق من قطعة الأرض التي هي هبة من الدولة، وبها يكسب المقدار المنصوص عليه الذي هو بواسطته يصبح غنياً؛ إلا أنه لو زاد عن هذا المقدار المسماوح به بصورة أو بأخرى، ولم يهبه هذه الزيادة غير الطبيعية للدولة أو الألهة الذين هم حماة الدولة،

Philosophy . Translated by . L. R. Palmer. Cambridge University , New York , 1931 , P 183.

1- إميل برهبيه، الفلسفة اليونانية ص 205-206

2- السابق ص 206

3- أفلاطون، المحاورات الكاملة، محاورة القوانين، ترجمتها من اليونانية إلى الإنجليزية: تيلور، نقلها إلى العربية محمد حسن ظاظا، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ك: 5، ص 183.

فإنه سي فقد هذه الزيادة بواقع نصفها لذلک الشخص الذي أخبر عليه، والنصف الآخر يخص للآلهة، وبهذا يجب على كل شخص أن يُسحل ما يملکه عدا قيمة الأرض المحددة له أمام المحاكم عليناً⁽¹⁾.

وأيضاً الحال نفسه عند الفقير الذي يجب ألا يصل به حد الفاقة إلى أبعد من قيمة الأرض المحددة التي يجب أن تحفظ ويحتفظ بها⁽²⁾.

هكذا تكون ملكية الأشياء عند أفلاطون، تلك الملكية التي تجعل من الروح أكثر ميلاً لتفادي الشر والبحث عن الخير الرئيسي وإيجاده، وذلك على اعتبار أنها تكرم الآلهة بكونها تسكن في جسد وسط بين حالة متطرفة تجعل منها متبرجحة ومغطسة، وبين أخرى جلفة وسافلة، يحدث هذا كله بسبب المال والمتلكات والامتيازات حيث إن الإفراط فيها هو مصدر من مصادر الكراهيّة بين الدول والأفراد، كما أن الافتقار إليها هو مصدر العبودية⁽³⁾.

لقد فعل أفلاطون كل هذا بقانون الملكية، وذلك لكي يقلل من الجرائم والدعوى القضائية بين الأفراد ولا يحدث إهمال أجسام وأرواح الذين شغلوا أنفسهم بالتجارة التي تقوم على قرض المال بالفائدة، أو بواسطة تربية الأنواع الحقيقة من الماشي⁽⁴⁾.

إنَّ قانون الملكية الذي أقرَّه أفلاطون في دولته الواقعية هذه، يجعل منها بحسب ظنه دولة معبدلة بكونها تمتلك عناصر اللذة والألم كلِّيهما بشكل أقل تكراراً وأصغر وأضأل من الحياة المفرطة، إنما ملكية دولة الاعتدال والشجاعة والفضيلة الروحية والجسدية التي هي ألد وأطعم من الرذيلة وما لها من جبن وغباء وإفراط ومرض⁽⁵⁾.

1- أفلاطون، المحاورات الكاملة، محاورة القوانين، ك: 4، ص 169.

2- نفسه.

3- عبد الرحمن بدوى، أفلاطون ص 227-228.

4 - F. M. Corn Ford , From Religion To Philosophy , Princeton University , New York ,1991, P133.

5- عبد الرحمن بدوى، أفلاطون ص 213.

إذن على هذا النحو تتحدد ملكية الدولة الواقعية التي تصورها أفلاطون في محاورته "القوانين"، والتي ننتقل منها الآن للحديث عن التربية والتعليم في هذه الدولة، وذلك من تصور أفلاطون له، حيث نراه يشدد على ضرورة العناية بالآجنة في أرحام أمهاتهم، وذلك اعتقاداً منه بأن للجنين رياضة خاصة ينبغي لأمه أن تمارسها، تلك المتمثلة في التمارين والحركة التي تحدث من الأم الحامل أثناء سيرها بالجنين، والتي استدل عليها أفلاطون من خبرة المرضات والأمهات اللاتي يرغبن أن يذهب أطفالهن إلى النوم، ومن ثم لا يستخدمن السكون والراحة؛ بل على العكس يستخدمن الحركة الناجحة عن حملهم وهزهم بأذرعهن، وإنشاد الأغاني لهم⁽¹⁾.

كذلك من بين الأشياء التي يرى أفلاطون أنه يجب أن نوليها الاهتمام هي أن لا ندع الطفل يسير وحيداً قبل بلوغه سن الثالثة، كي لا تتقوس عظامه وتتشوه أطرافه، فتعلم الرياضة يبدأ في السن الرابعة والخامسة وحتى السادسة من عمر الطفل، وذلك بعد أن يكون قد تخلص من عناده المصحوب بالخوف والألم، وأصبحت روحه أكثر لطفاً وأكثر ابتهاجاً في طفولتها المبكرة.

((لكن الطبيعة الصبيةانية في سن الثالثة والرابعة والخامسة وحتى السادسة ستحتاج إلى الرياضة))⁽²⁾.

وجملة الكلام فإن التعليم الذي ينشده أفلاطون في دولته الواقعية هذه ينقسم إلى قسمين اثنين: يختص كلاً منهما بجانب معين، القسم الأول: هو ما يختص بالرياضة، ذاك الذي بدوره ينقسم إلى فرعين: "الرقص والمصارعة"، والقسم الثاني: هو الذي يختص بالموسيقى المصممة لتحسين الروح، ومن فوائد القسم الأول أنه يخلق من الشباب والفتيات جنوداً أقوياء تدربوا على كل أنواع الأسلحة⁽³⁾.

1- عبد الرحمن بدوى، أفلاطون ص231

2- أفلاطون، المحاورات الكاملة، محاورة القوانين، ك: 6، ص260

3- السابق، ك: 7، ص256-257

كذلك نرى أفلاطون يقول بضرورة تعليم الرياضيات على أنها مصدر الانسجام الذي هو مصدر الخير عنده.

((فما من أداة مفردة من أدوات تعليم الشباب لها من القوة العظيمة مثلما للدراسة علم الحساب))⁽¹⁾.

والآن إذا أتينا بالحديث عن الزواج في دولة أفلاطون هذه، نراه زواجاً حقيقياً، معنى الزواج المفرد الذي يقيد تقيداً تاماً من قبل الدولة.

((وطبقاً للنظام الحقيقي، فإن القوانين المتعلقة بالزواج يجب أن تكون تلك القوانين تقرر وتعتمد في كل دولة بادئ ذي بدء))⁽²⁾.

ومع هذا فإن أفلاطون لم ينكر العزوبة، غير أنه يقول بوجود عقوبة قاسية على من يبلغ سن الخامسة والثلاثين دون أن يكون متزوجاً.

((سيتزوج الرجل بين سن الثلاثين والخمسة والثلاثين، أو إذا لم يفعل ذلك سوف يدفع مقداراً من الغرامة تحدها الدولة))⁽³⁾.

وعلى أية حال، فإن الزواج الذي يقصده أفلاطون هو زواج الخلود والاستمرارية التي يرغبهَا كل إنسان، بكونه يريد أن يصبح شهيراً، وأنه لا يريد أن يتمدد في القبر بدون اسم، فالجنس البشري باق وحالد بواسطة الذرية والتولالـ التي تحدث عن طريق الزواج بكونه عملاً مقدساً؛ ذلك الزواج الذي يجعل من المدينة منتزة معاً مثلما ينتزع النبيذ في الفنجان، منتزة بزواج الإنسان القوي البنية مع الفتاة ضعيفة البنية، ومن زواج الغني بفتاة العائلة الفقيرة؛ لأن هذا النوع من الزواج أكثر فائدة للدولة منه إلى مسيرة الشخص المتزوج نفسه فهو -أي: الزواج- يهدف إلى المستوى والتناسب اللذين يميلان إلى الفضيلة بلا حدود،

1- أفلاطون، المخاورات الكاملة، محاورة القوانين، ك: 5، ص 187.

2- السابق، ك: 40، ص 159.

3- أفلاطون، محاورة القوانين، ترجمتها من اليونانية إلى الإنجليزية: تيلور، نقلها إلى العربية: محمد حسن ظاظاً، ك: 7، ص 167.

يعكس زواج الشخص الذي يهدف إلى الغنى الذي هو بعيد عن الفضيلة بكونه بعيداً عن العقل في كل أعماله.

إنه الزواج المنظم الذي يعيش فيه العروسان عند الموائد العامة بكونها أكثر أماناً للرجال والنساء، ومن ثم يفضي إلى سعادة الدولة التي تنتظر من هذا الزواج إنتاج أحسن وأفضل العينات "الأطفال"، وذلك بأخصب أوقات الزواج التي حددت بعشر سنوات⁽¹⁾.

إنهم الأطفال الذين تنتظرونهم الدولة، وذلك لكي يعيشوا تحت عنایتها وإشرافها في بيت الحضانة، إذ إنها تُعد المسؤولة عن تربيتهم وتعاليمهم وتشقيفهم وإعدادهم الأعداد الجيد حتى ولو كان ذلك مقروراً بمعرفة وعنایة أبيائهم وأمهاتهم لهم.

إذن بهذا النحو تصور أفلاطون دولته الواقعية التي لا تختلف فضائلها عن فضائل دولته المثالية، غير أنها فهمت هذه المرة وفسرت تفسيراً مختلفاً عن التفسير المقول به في دولته الأولى، وذلك قد يكون راجع إلى كون أفلاطون أصبح شيئاً مسناً عرك الحياة وعرف تجاربها، ثم ينس من مثله العليا التي هي دائمًا من وحي الشباب والرجولة، فنهج إلى الواقع، أو إلى ما يسمى باسم الحكمة العملية، تلك التي ليست هي الفلسفة المثالية العالية أو التأمل الخالص المعمول به في دولته المثالية، وإنما هي البصر بالأمور والإحساس بالواقع العملي.

كذلك فهي ليست الدولة المثالية التي تكون الشجاعة منحصرة فيها في طبقة الجندي أو الحرس؛ بل هي الدولة الواقعية التي أصبحت الشجاعة فيها مزيجاً من الحذر والجرأة الناتج عن القوانين واللواائح التي تخصل الجميع دون استثناء، وهي أيضاً يجب ألا يكون العدل فيها منصبًا على اعتناء الفرد بعمله الخاص كما هو الحال في تصور دولة أفلاطون المثالية؛ بل هو العدل الذي أصبح يُفهم في دولته الواقعية هذه، على أنه أخذُ شيء من ملاذ الحياة في كثير من القناعة والزهد.

ويجب أيضاً ألا تكون العدالة هي الانسجام بين أكثر من شيء واحد، وإنما من المفروض أن تمثل شيئاً من المهدوء الذي يسود النفس بتقديرها للأمور وزنها للأشياء وزناً

1- عبد الرحمن بدوى، أفلاطون، ص 229.

صحيحاً يحسب للواقع كل حساب. هكذا هي أخلاق الدولة عند أفلاطون بين مثالية محاورة الجمهورية وواقعية محاورة القوانين، وذلك بحكم تبلورها وفق وجهتين مختلفتين تحمل كل منهما نطاً معايراً عن الأخرى. وهذا كله راجع بسب التغير الذي طرأ على فكره بسب إيجاد صبغة علاقية تُضفي على مثله نوعاً من الحياة بأتصالها بعالم الحواس الذي به يتمكن من الاتفاق مع مقتضيات الواقع وطبيعة النفوس الإنسانية التي يتعذر تحقيقها في دولته المثالية.

الخاتمة:

1. كما أن المثل عند أفلاطون تُعدّ الحقيقة الثابتة والوحيدة، كذلك الحال في تصويره لمثال أخلاق الدولة في مثالية محاورة الجمهورية، التي يجب عنده أن تظل مثلاً أعلى يجب على الناس أن يحتذوا به قدر المستطاع.
2. التقسيم الطبقي الذي قال به أفلاطون في أخلاق الدولة في مثالية محاورة الجمهورية، راجع في النهاية عنده إلى تقسيمه للنفس الإنسانية، وكذا مراتب الوجود التي قال بها، ومن ثم فهو يكون بهذا قد أحكم حلقات بنائه الفلسفية دون أن تكون هناك قطيعة أبستمولوجية.
3. تُعدّ أخلاق الدولة في مثالية محاورة الجمهورية، وكذا أخلاق الدولة في واقعية محاورة القوانين، مستمدّة من مصدري التجربة الإنسانية اللذين قال بهما أفلاطون: "العقل-الإدراك الحسي"، حيث إن العقل الذي موضوعه عالم المثل يمثل أساس أخلاق الدولة المثالية في محاورة الجمهورية، بينما يمثل الإدراك الحسي الذي موضوعه عالم الواقع، أخلاق الدولة الواقعية في محاورة القوانين.
4. قد حدث تبدل وتغيير طرأ على أدلة الحكم في أخلاق الدولة في مثالية محاورة الجمهورية، فبدلاً من الأرستقراطية التي نادي بها أفلاطون والمتمثلة في طبقة الحكماء الفلاسفة، بجده في واقعية محاورة القوانين يضع أو ينصب على رأس الدولة مشرعين يختلفون عن الفلاسفة بكونهم رجالاً قد اكتسبوا الحكمة العملية وبعد النظر في الواقع، دون ضرورة إلمامهم بالمعرفة الفلسفية.

5. إن التعليم والتربيـة المنصوص عليهما في أخلاق الدولة في مثالية محاورة الجمهورية، والمرتبـطة بالتقسيـم الـطـبـقيـ، قد تحوـلـاـ في أخـلاقـ الـدـوـلـةـ في واقـعـيـةـ مـحـاوـرـةـ القـوـانـينـ إـلـىـ تـعـلـيمـ وـإـعـدـادـ عـامـ يـشـمـلـ الـكـلـ منـ حـيـثـ الرـعـاـيـةـ بـالـجـسـدـ وـالـرـوـحـ عنـ طـرـيـقـ التـدـرـيـبـ الصـحـيـحـ فـيـ بـيـتـ الـحـضـانـةـ فـيـ جـُـلـ فـرـوـعـ الـعـرـفـةـ.

6. نظام الملكية في أخـلاقـ الـدـوـلـةـ في مـثـالـيـةـ مـحـاوـرـةـ الجـمـهـورـيـةـ وـالـمـبـنـيـ عـلـىـ: "مـلـكـيـةـ الشـيـوـعـ أوـ المـشـارـكـةـ" قد تـحـولـ فـيـ أـخـلاقـ الـدـوـلـةـ فيـ وـاقـعـيـةـ مـحـاوـرـةـ القـوـانـينـ إـلـىـ مـلـكـيـةـ مـشـرـوـعـةـ لـلـجـمـيـعـ عـلـىـ السـوـاءـ، وـذـلـكـ تـبـعـاـ لـلـتـقـسـيمـ الـخـاصـ بـالـقـبـائـلـ وـالـأـفـرـادـ، ذـاكـ الـذـيـ يـتـحدـدـ بـوـجـبـهـ عـدـدـ السـكـانـ بـخـمـسـةـ آـلـافـ وـأـرـبـعـينـ موـاطـنـاـ.

7. إن حال الأطفال وملكيتهم في أخـلاقـ الـدـوـلـةـ في مـثـالـيـةـ مـحـاوـرـةـ الجـمـهـورـيـةـ، ظـلـ هوـ نـفـسـهـ قـائـمـاـ فـيـ أـخـلاقـ الـدـوـلـةـ فيـ وـاقـعـيـةـ مـحـاوـرـةـ القـوـانـينـ، وـكـلـ ماـ هـنـالـكـ أـنـهـمـ فـيـ الـدـوـلـةـ الـوـاقـعـيـةـ أـصـبـحـ لـهـ صـلـةـ بـآـبـائـهـ وـأـمـهـائـهـ، رـغـمـ تـبـعـيـتـهـمـ لـلـدـوـلـةـ.

8. إن الفضـائلـ الـتـيـ قالـ أـفـلاـطـونـ بـضـرـورـةـ توـفـرـهاـ: "الـعـاقـلـةـ - الشـجـاعـةـ - الـمـعـدـلـةـ" فيـ أـخـلاقـ الـدـوـلـةـ فيـ مـثـالـيـةـ مـحـاوـرـةـ الجـمـهـورـيـةـ، هيـ نـفـسـهـاـ الـمـوـجـوـدـةـ فـيـ أـخـلاقـ الـدـوـلـةـ فيـ وـاقـعـيـةـ مـحـاوـرـةـ القـوـانـينـ، وـكـلـ ماـ هـنـالـكـ أـنـهـاـ فـهـمـتـ هـذـهـ الـمـرـةـ وـفـسـرـتـ تـفـسـيـرـاـ يـخـلـفـ عـنـ ذـاكـ الـمـقـالـ بـهـ فـيـ الـدـوـلـةـ الـمـثـالـيـةـ.

9. إن طقوـسـ الرـوـاجـ الـمـنـصـوصـ عـلـيـهـاـ فـيـ أـخـلاقـ الـدـوـلـةـ فيـ مـثـالـيـةـ مـحـاوـرـةـ الجـمـهـورـيـةـ، الـتـيـ هـيـ: "زـوـاجـ الـمـشـارـكـةـ أوـ زـوـاجـ الشـيـوـعـ" قد تـبـدـلـتـ فـيـ أـخـلاقـ الـدـوـلـةـ فيـ وـاقـعـيـةـ مـحـاوـرـةـ القـوـانـينـ، وـذـلـكـ مـنـ حـيـثـ إـنـهـاـ أـصـبـحـتـ زـوـاجـاـ حـقـيقـيـاـ، يـحـدـثـ بـيـنـ الرـجـلـ وـالـرـأـءـ وـيـقـيـدـ تـقـيـيـداـ تـامـاـ مـنـ قـبـلـ الـدـوـلـةـ.

المصادر والمراجع

أولاً: المصادر العربية:

- 1- أفلاطون، المحاورات الكاملة، محاورة الجمهورية-محاجة القوانين، ترجمة: شوقي داود ثراز، الأهلية للنشر والتوزيع، بيروت-لبنان، ط: 1، 1994 م.
- 2- أفلاطون، محاورة ثيسيبيوس، ترجمة وتقديم: أميرة حلمي مطر، دار المعارف، القاهرة، 1986 م.
- 3- أفلاطون، محاورة الجمهورية، ترجمة ودراسة: فؤاد زكريا، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، 1974 م.
- 4- أفلاطون، محاورة طيماؤس، ترجمة: الأب فؤاد جرجي بربارة، تحقيق وتقديم: ألبير ريفو، منشورات وزارة الثقافة والإرشاد القومي، دمشق، 1968 م.
- 5- أفلاطون، محاورة القوانين، ترجمتها من اليونانية إلى الإنجليزية: تيلور، نقلها إلى العربية: محمد حسن ظاظا، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، 1986 م

ثانياً: المراجع:

- 1- إمام عبد الفتاح إمام، فلسفة الأخلاق، دار النهضة العربية للنشر والتوزيع، القاهرة، "د. ت".
- 2- إميل برهيمي، تاريخ الفلسفة "الفلسفة اليونانية"، ترجمة: حورج طرابيشي، دار الطليعة للطباعة والنشر، بيروت-لبنان، ط: 1، 1987 م.
- 3- حنا الفاخوري، خليل الجّر، تاريخ الفلسفة العربية، ج 1، دار الجليل للنشر والتوزيع، بيروت، ط: 3، 1993 م.
- 4- زكي نجيب محمود، أحمد أمين، قصة الفلسفة اليونانية، مكتبة النهضة المصرية، ط: 8، "د. ت".

-
- 5- عبد الرحمن بدوى، أفلاطون، مكتبة النهضة المصرية، ط: 4، 1958م.
- 6- وولتر ستيس، تاريخ الفلسفة اليونانية، ترجمة: مجاهد عبد المنعم مجاهد، دار الثقافة للنشر والتوزيع، القاهرة، 1984م.
- 7- يوسف كرم، تاريخ الفلسفة اليونانية، مكتبة النهضة العربية، القاهرة، ط: 5، "د. ت.".
- الأجنبيّة: 2

- 1- A. Zeller , Out Lines Of The History Of Greek Philosophy .
Translated by. L. R. Palmer , Cambridge UniversiTy , New York , 1931.
- 2- F.M. Corn Ford University From Reliyion To Philosophy , princeton, , NewYork , 1991.
- 3- Richard. krout , Introduction To The Study Of Plato , Cambridye University, New York , 1997.